

Feria y
Fiestas
Toledo

14 al 19 agosto

2014



**EL AHORRO
ESTÁ EN
EL PRECIO**

Alcampo

TOLEDO



Visita nuestra gasolinera.
Te garantizamos el mejor
precio de la zona.

De 9:00 h a 22:00 h. y 24 horas
en www.alcampo.es



Parking
Gratuito

Ahorra y vive mejor

Alcampo

Sumario

Patrocinadores.....	5
Saluda del Alcalde.....	7
Saluda del Concejal de Educación, Cultura, Festejos, y Patrimonio Histórico ..	9
Programa de Feria y Fiestas 2014.....	10
Actividades deportivas	16
Mercado Medieval	18
Música de verano	21
Exposiciones virtuales	23
Horario de autobuses	25



Descarga esta publicación
en tu smart phone

DL TO-359-2014


 Tel.: 902 271 902
 Editorial MIC www.editorialmic.com

Edita:
Ayuntamiento de Toledo

Autor del Cartel:
Agustín Puig

Fotografías:
Archivo Municipal de Toledo
Agustín Puig

Cuadros de El Greco:
Museo Metropolitano de Arte de Nueva York
Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial. Madrid



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



Telefonica



Nuestro más sincero agradecimiento a los autores de las obras gráficas, que desinteresadamente han colaborado en la elaboración del programa y a todos los patrocinadores y colaboradores que hacen posible la celebración de la Feria y Fiestas de Agosto en Toledo.





Saluda



Deseo que todos los toledanos y toledanas disfruten de estas Fiestas de Agosto, en honor de la Virgen del Sagrario, con las que se inicia la recta final de las vacaciones veraniegas. Desde hace meses la ciudad de Toledo no ha parado. Carnavales, IV Centenario del Greco, Semana Santa, Corpus Christi, fiestas vecinales, Luz Greco, programas de ocio juvenil, conciertos veraniegos,.... Quienes en ocasiones consideran que Toledo es una ciudad aburrida, se equivocan. Es difícil encontrar otros periodos en nuestra historia reciente en que desde el Ayuntamiento de Toledo hayamos promovido tantas y tan variadas convocatorias culturales, artísticas o festivas. Ello nos satisface, pues todas estas propuestas están contribuyendo a mantener a la ciudad de Toledo en la cresta de la ola, generando, además, una importante actividad comercial que repercute positivamente en nuestra economía. Y el calendario sigue, porque en el próximo mes de septiembre se inaugurará otra nueva exposición sobre el Greco.

Las Fiestas de Agosto son unas fiestas que están marcadas por la tradición. En ellas, los toledanos recuperamos sentimientos que hemos compartido desde niños con nuestros mayores. Expresan nuestra forma de entender algunas de las señas de identidad propias de esta ciudad, que siempre ha mantenido una gran devoción por la Virgen del Sagrario. Con ilusión, hemos preparado este Programa de Fiestas esperando que cada uno de nuestros convecinos y residentes en pueblos cercanos encuentre en él atractivos suficientes para aprovechar en familia y con los amigos estos calurosos días de agosto, que cada año dedicamos a estas fiestas patronales. Desde estas páginas os invito a todos y a todas a participar en estas Fiestas y Fiestas. Un cordial abrazo.

Emiliano García-Page Sánchez
Alcalde de Toledo



Saluda



En el devenir de las sociedades, las fiestas han sido una de las expresiones más genuinas de su personalidad y forma de ser. En Toledo, nuestras Ferias y Fiestas de Agosto siempre han estado caracterizadas por su espíritu familiar. Así ha sido durante años. Jornadas marcadas por la devoción que los toledanos y las toledanas sienten hacia su patrona, la Virgen del Sagrario. En torno a ello se articulan unas actividades festivas que han sabido ir adecuándose al paso del tiempo. Es frecuente que a la hora de echar la vista atrás y recordar ferias del pasado, muchos tengan la percepción de que aquellas eran mejores que las presentes. Yo creo que, dejando a un lado la nostalgia, eran diferentes.

En los últimos años, en las ciudades y municipios de nuestro entorno, los sentimientos festivos han ido articulándose alrededor de un sentimiento colectivo, o grupal, de la participación. Es cierto que en la ciudad de Toledo no ha sido así y quizás convendría abrir una reflexión colectiva sobre la posibilidad de ir avanzando, poco a poco, en ese camino. En el resto de actividades festivas y culturales de nuestra capital tenemos singulares ejemplos -Carnavales, Semana Santa,

Corpus Christi, Noche Toledana, etc.- de cómo determinados colectivos han ido teniendo un protagonismo más activo en su organización y desarrollo. Estoy convencido de que éste será un camino que deberemos transitar en algún momento.

Mientras tanto, deseo que todos disfrutemos con las actividades que desde el Ayuntamiento de Toledo hemos preparado para estas Ferias y Fiestas del año 2014. Unas celebraciones muy especiales, pues como dice nuestro alcalde en este mismo programa, la ciudad de Toledo está demostrando una gran capacidad de organización de eventos culturales, artísticos y festivos. Los toledanos estamos disfrutando mucho en estos meses y ello nos debe animar a buscar nuevas alternativas y derroteros para que estas Ferias y Fiestas de Agosto continúen evolucionando y sigan siendo referencia de nuestras tradiciones y de nuestro verano.

Jesús Nicolás Ruiz
*Concejal de Educación, Cultura, Festejos,
 y Patrimonio Histórico*

PROGRAMA

FERIA y FIESTAS 2014

8

DE AGOSTO, VIERNES

21:00 h.: PRESENTACIÓN DE LA XILX VUELTA CICLISTA INTERNACIONAL A TOLEDO.

El acto contará con la colaboración del ganador de la III Edición del concurso "A tu vera": Ángel García.

Lugar: Paseo de Merchán

Organiza: Club Peña Ciclista Bahamontes

Patrocina: Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Toledo

Colabora: Patronato Deportivo Municipal

12

DE AGOSTO, MARTES

12:00 h.: XILX VUELTA CICLISTA INTERNACIONAL A TOLEDO

Organiza: Club Peña Ciclista Bahamontes

Colabora: Ayuntamiento de Toledo

Llegada de la 4ª y última etapa.

a) Primer paso: Salida a las 9:15 horas de Comercial Galán, hacia avenida Río Guadarrama,

calle Río Alberche, calle Río Guadalmena (es la continuación a Río Alberche), Tarpeya; N400 dirección Toledo, Paseo de la Rosa, carretera del valle dirección Ermita del Valle, carretera de circunvalación del Valle, rotonda giro izquierda hacia Ctra. CM-4013, alto del Cerro de los Palos.

b) Segundo paso: 12:45 horas. Rotonda del Cerro Los Palos, bajada por La Bastida, Glorieta La Olivilla, Ctra. Navalpino, Puente La Cava, Glorieta Alfonso VI, Real del Arrabal, Calle Armas y Plaza Zocodover. (Llegada a meta: 12:54 h. aproximadamente)

Lugar: Plaza de Zocodover





14

DE AGOSTO, JUEVES

MERCADO MEDIEVAL

Apertura a las 19:00 horas (*)

**Ver programación en página 18*

Lugar: Paseo de La Vega

20:00 h: Desfile de Gigantes, Gigantones, Cabezudos, Pasacalles Infantil..., acompañados de la Banda

de Música UNIÓN MUSICAL BENQUERENCIA y la Charanga Pikipelo.

Recorrido: El Pasacalles saldrá de la Plaza del Ayuntamiento, Hombre de Palo, Comercio, Plaza de Zocodover y seguirá hasta el Paseo de Merchán.

22:30 h: FESTIVAL FIESTA DEL POP:

A CONTRACORRIENTE. Tributo a El Canto del Loco.

TOS SECRET. Tributo a Los Secretos.

GEIPERMAN. Tributo a Hombres G.

ESCUELA DE CALOR. Tributo al

POP ESPAÑOL.

Lugar: Plaza de Toros

Organiza: UTE Pinocchio Concerts

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Toledo

Precio entradas: anticipada y taquilla 3€. Internet: www.ticketea.com

Entradas a la venta en: Café del Fin/La Pepa/Cervecería Pinocchio

Apertura de puertas: 22:00 horas.

22:00 h: INAUGURACIÓN DEL RECINTO FERIAL

La Banda de Música CIUDAD DE TOLEDO, hará un recorrido por el Ferial.

Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda".

24:00 h: PÓLVORA, a cargo de la Pirotecnia "La Sagreña".

Lugar: Recinto Ferial La Peraleda.



15

DE AGOSTO, VIERNES

FESTIVIDAD DE NTRA. SRA. VIRGEN DEL SAGRARIO, PATRONA DE TOLEDO

Desde las siete de la mañana, cada hora se celebrará la Santa Misa ante la imagen de la Virgen. En la Puerta del Reloj de la Catedral, se podrá beber el agua de la Virgen, en los típicos botijos.

11:00 h: MISA PONTIFICAL, presidida por el Emmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. BRAULIO RODRÍGUEZ PLAZA Arzobispo de Toledo y Primado de España. Terminada la Santa Misa, PROCESIÓN con la imagen de la Virgen del Sagrario por el Templo Primado.

El octavario se celebrará del 7 al 14 de Agosto. El día 7, como primer acto del mismo, se descorre el velo de la Capilla de la Virgen del Sagrario y se traslada la imagen en su Trono, recientemente restaurado, a la Capilla Mayor de la Catedral.

MERCADO MEDIEVAL

De 11:00 a 14:00 y de 19:00 a 01:00 horas (*)

*Ver programación en página 18

Lugar: Paseo de La Vega

23:00 h: MUSICAL "DIOS SALVE A LA REINA".

Lugar: Plaza de Toros

Organiza: UTE Pinocchio Concerts

Colabora: Excmo.

Ayuntamiento de Toledo

Precio entradas:

Anticipada: 4€ + 1€ (gastos de distribución)

Taquilla: 8€

SPANISH MAGIC TOUR 2014-15
DIOS SALVE A LA REINA
EUROPEAN MUSICAL TRIBUTE TO QUEEN
WHITE QUEEN - TRIBUTE BAND

ONE VISION - BOHEMIAN RHAPSODY - WE ARE THE CHAMPION
LETTER QUEEN - A KIND OF MAGIC - I WANT IT ALL - IMMIGRANT SONG

EL MEJOR TRIBUTOS MUSICAL A QUEEN DEL MUNDO

VIERNES 15 AGOSTO **PLAZA DE TOROS TOLEDO**

TICKETS: CERVECERIA PINOCCHIO (POLIGONO) - CAFÉ DEL FIN - LA PEPA (CASCO HISTORICO)

Apertura Puertas 22:00
Show: 23:00
VENTA ONLINE
tickets

www.diossalvealareina.es - info@diossalvealareina.es

Internet: www.ticketea.com

Entradas a la venta en: Café del Fin/La Pepa/Cervecería Pinocchio

Apertura de puertas: 22:00 horas.

22:30 h: Concierto ÁNGEL GARCÍA, con el espectáculo "Cambio de Tercio".

Espectáculo de mas dos horas de duración y dividido en tres bloques (copla, rancheras y flamenco), donde Ángel se acompaña de orquesta en directo, grupo mariachi y cuadro flamenco.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento

Organiza: Excmo.

Ayuntamiento de Toledo

00:00 h: NOCHE HEAVY METAL:

BAJO CUERDA

ARIA IGNIS

Lugar: Recinto Ferial "La Peraleda"

Patrocina y organiza:

Concejalías de Juventud y Festejos del Excmo.

Ayuntamiento de Toledo

Entrada libre

ÁNGEL GARCÍA
EN CONCIERTO
GIRO 2014

Copla 2.0

VIERNES 15 AGOSTO **TOLEDO**
22:30 H **PLAZA DEL AYUNTAMIENTO**
ENTRADA LIBRE

PATROCINA
Toledo

16

DE AGOSTO, SÁBADO

MERCADO MEDIEVAL

De 11:00 a 14:00 y de 19:00 a 01:00 horas (*)

*Ver programación en página 18

Lugar: Paseo de La Vega

De 12:00 a 14:00 h.

BOTIJOLGORIO: Mini feria de actividades infantiles y familiares con teatro, juegos y talleres ambientados en la fiestas de los años 60 sobre la temática de la arqueología... ven a participar, divertirte y mojarte con la compañía ETR.

Lugar: Parque Escolar – Circo Romano

Organiza: Excmo. Ayuntamiento de Toledo

22:00 h: NOCHE DE MODA.

Espectáculo de moda "30 – 40 – 50", del diseñador toledano José Sánchez.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento

23:00 h: Concierto de IZAL + ELEFANTES.

Lugar: Plaza de Toros
Organiza: UTE Pinocchio Concerts

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Toledo

Precio entradas:
Anticipada: 13€ + 2€ (gastos

de distribución)

Taquilla: 18€

Internet: www.ticketea.com

Entradas a la venta en: Café del Fin/La Pepa/Cervecería Pinocchio

Apertura de puertas: 22:00 horas.

IZAL

ELEFANTES

TOLEDO
PLAZA DE TOROS
SABADO 16 DE AGOSTO
APERTURA PUERTAS 22:00 SHOW 23:00
ANTICIPADA 10€+GASTOS - TAQUILLA 15€
ENTRADAS: CAFE DEL FIN - LA PEPA - CERVECERIA PINOCCHIO
VENTA ONLINE **COLABORA**

00:00 h: NOCHE PUNK ROCK :

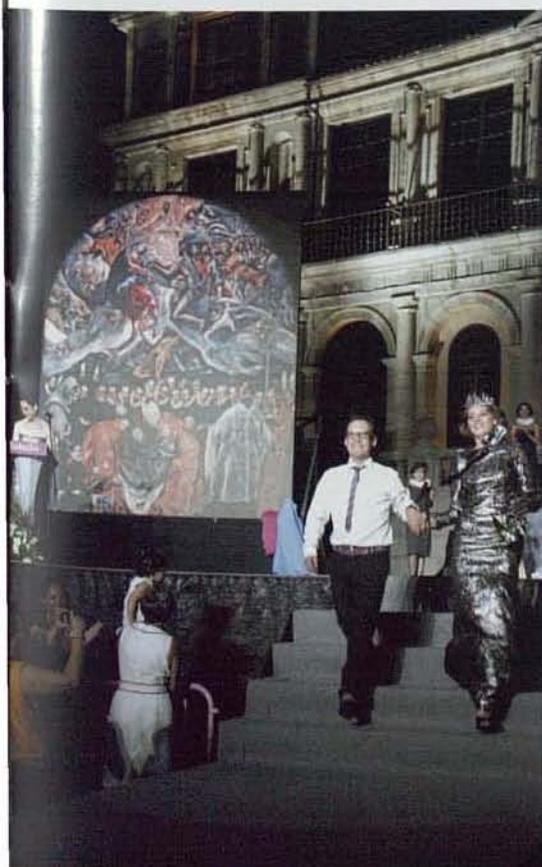
TITULARS MADS
FIVE TO BREAK
MONKEY CHAINS

Lugar: Recinto Ferial "La Peraleda"

Patrocina y organiza:
Concejalías de Juventud y Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Toledo
Entrada libre

five to break

MONKEY CHAINS



17

DE AGOSTO,
DOMINGO

MERCADO MEDIEVAL

De 11:00 a 14:00 y de 19:00 a
01:00 horas (*)

*Ver programación en página 18

Lugar: Paseo de La Vega

22:30 h: NOCHE DANCE :

Dj KARMI

Dj ANDRESSED

Lugar: Recinto Ferial "La
Peraleda"

Patrocina y organiza:

Concejalías de Juventud
y Festejos del Excmo.

Ayuntamiento de Toledo

Entrada libre



18

DE AGOSTO,
LUNES

21:00 h: CONCIERTO Banda de
Música "CIUDAD DE TOLEDO"

Lugar: Paseo de Merchán

22:30 h: NOCHE DEL ROCK :

A CONTRA VERSO
MALQUERENCIA

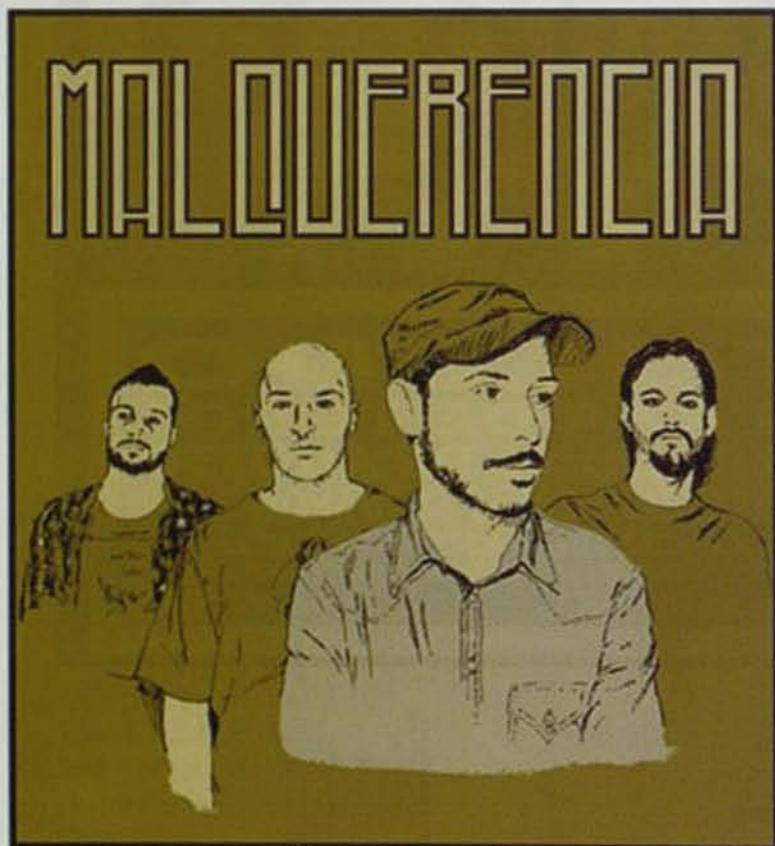
Lugar: Recinto Ferial "La
Peraleda"

Patrocina y organiza:

Concejalías de Juventud
y Festejos del Excmo.

Ayuntamiento de Toledo

Entrada libre



LUNES

18 DE AGOSTO

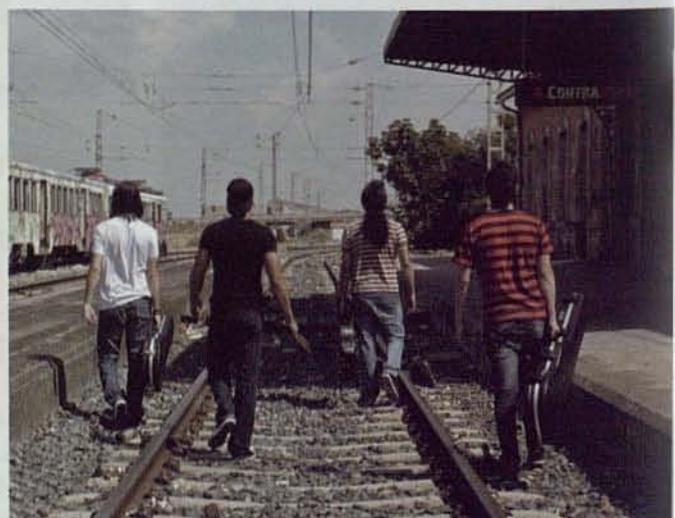
TOLEDO

22:30h.

ENTRADA GRATUITA

RECINTO FERIAL LA PERALEDA

FACEBOOK.COM/MALQUERENCIA



19

DE AGOSTO, MARTES

21:00 h.: CONCIERTO del
Grupo Músico Vocal "La Voz
del Barrio".

Lugar: Paseo de Merchán



24:00 h.: FIN DE FIESTA CON
ESPECTACULAR PÓLVORA,
a cargo de la Pirotecnia "La
Sagraña".

Lugar: Recinto Ferial La
Peraleda.



ACTIVIDADES DEPORTIVAS

**8 DE
AGOSTO,
VIERNES**

**21:00 h. PRESENTACIÓN DE
LOS EQUIPOS PARTICIPANTES
EN LA XLIX VUELTA CICLISTA
INTERNACIONAL A TOLEDO.**

*El acto contará con la
colaboración del ganador de
la III Edición del concurso "A
tu vera": Ángel García.*

Lugar: Paseo de Merchán
Organiza: Club Peña Ciclista
Bahamontes
Colabora: Concejalía de
Deportes del Ayuntamiento de
Toledo

**9 DE
AGOSTO,
SÁBADO**

**20:30 h. PARTIDO AMISTOSO
DE PRESENTACIÓN: C.D.
Toledo (2ª B) – C.D. Leganés
(2ª División)**

Lugar: Campo de Fútbol
Municipal "Salto del Caballo"
Organiza: C.D. Toledo SAD
Entrada: precios populares en
taquilla
+INFO: www.cdtoledo.es



12 DE AGOSTO, MARTES

12:00 h.: XLIX VUELTA CICLISTA INTERNACIONAL A TOLEDO

Organiza: Club Peña Ciclista Bahamontes

Colabora: Ayuntamiento de Toledo

Llegada de la 4ª y última etapa.

a) Primer paso: Salida a las 9:15 horas de Comercial Galán, hacia avenida Río Guadarrama, calle Río Alberche, calle Río Guadalmena (es la continuación a Río Alberche), Tarpeya; N400 dirección Toledo, Paseo de la Rosa, carretera del valle dirección Ermita del Valle, carretera de circunvalación del Valle, rotonda giro izquierda hacia Ctra. CM-4013, alto del Cerro de los Palos.

b) Segundo paso: 12:45 horas. Rotonda del Cerro Los Palos, bajada por La Bastida, Glorieta La Olivilla, Ctra. Navalpino, Puente La Cava, Glorieta Alfonso VI, Real del Arrabal, Calle Armas y Plaza Zocodover. (Llegada a meta: 12:54 h. aproximadamente)

Lugar: Plaza de Zocodover

16 DE AGOSTO, SÁBADO

09:00 h.: VI TROFEO DE FERIA DE AJEDREZ "CIUDAD DE TOLEDO".



20:30 h.: TROFEO DE FERIA 2014 DE FÚTBOL: C.D. Toledo (2ª B) – A.D. Alcorcón (2ª División)

Lugar: Campo de Fútbol Municipal "Salto del Caballo"

Organiza: C.D. Toledo SAD

Entrada: precios populares en taquilla

+INFO: www.cdtoledo.es

09:30 h.: Comienzo del Torneo

Lugar: Paseo de Merchán

Organiza: Coordinadora Provincial de Ajedrez de Toledo

Colaboran: Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Toledo

Información e inscripciones:

687163472 / delegatoledo@hotmail.com



17 DE AGOSTO, DOMINGO

De 08:00 a 11:30 h.: XI TROFEO INFANTIL DE PESCA.

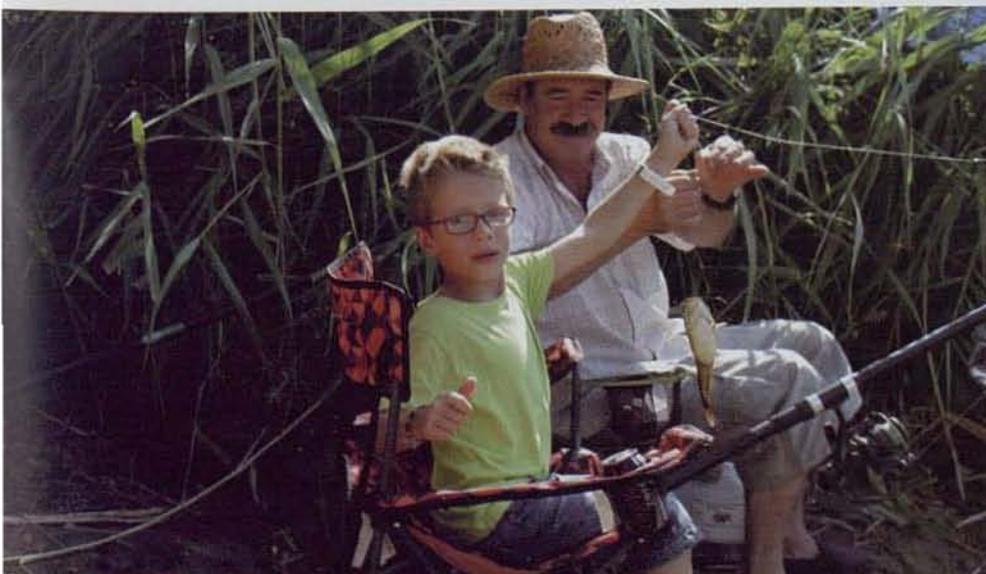
Lugar: Puestos de pesca de La Cornisa (senda ecológica)

Organiza: CDE Toledo de Pesca

Colabora: Ayuntamiento de Toledo

Información e inscripciones:

661427460 (hasta el 15 de agosto)



MERCADO MEDIEVAL EN TOLEDO

Del 14 al 17 de AGOSTO en el PASEO DE LA VEGA

JUEVES, 14 DE AGOSTO

19:00 h.: INAUGURACIÓN DEL MERCADO MEDIEVAL. Artesanos, talleres, carrusel medieval dan la bienvenida. Música medieval, juegos, concursos...

22:00 h.: Actividad Infantil: el Batallón de Voluntarios Medievales desfilan por el mercado.

22:30 h.: Pasacalles del Grandullón y el Enano.

VIERNES, 15 DE AGOSTO

11:00 h.: Apertura del Mercado Medieval con carrusel, malabares, talleres, juegos, concursos, músicos...

11:30 h.: Actividad Infantil: concurso al mejor pintor del puesto medieval que haya en el mercado. Pasacalles de músicos medievales y zancudos.

12:00 h.: Actividad Infantil: Teatro de Guiñol.

12:30 h.: Espectáculo de la Danza del Vientre.

13:00 h.: Actividad Infantil: Taller de Pintacaras.

13:30 h.: Exposición y demostración de Aves Rapaces.

14:00 h.: Actividad Infantil: juego de la bola y la comba.

19:00 h.: Inauguración del Mercado Medieval con carrusel.

19:30 h.: Pasacalles con música y danza, dan la bienvenida al mercado.

20:00 h.: Actividad Infantil: Teatro de marionetas y guiñol.

20:30 h.: Actividad Infantil: Taller de Goma Eva para niños. Malabares y músicos salen a la calle unidos por el ritmo.

21:00 h.: Exhibición de vuelo de aves rapaces y juegos.

21:30 h.: Actividad infantil: Taller de pinta caras.

22:00 h.: Actividad Infantil: Batallón de Voluntarios Medievales pasean entre el público (disfraces para niños y mayores).

22:30 h.: Actividad Infantil: Juego de Carrera de cintas a caballos medievales (caballos de gomaespuma).

23:00 h.: Espectáculo de la Danza del Vientre.

23:30 h.: Los músicos medievales nos amenizan con su música.

00:00 h.: Espectáculo de Fuego.

SÁBADO, 16 DE AGOSTO

11:00 h.: Apertura del Mercado Medieval con carrusel medieval, talleres, juegos, cetrería, músicos, malabares, danza....

11:30 h.: Actividad Infantil: Taller de pinta caras. Músicos y acompañantes abren el mercado.

12:00 h.: Pasacalles de los Caballeros del Medievo a caballo y el malabarista. Espectáculo de baile de la Danza del Vientre.

12:30 h.: Actividad Infantil: Teatro de Marionetas y Títeres.

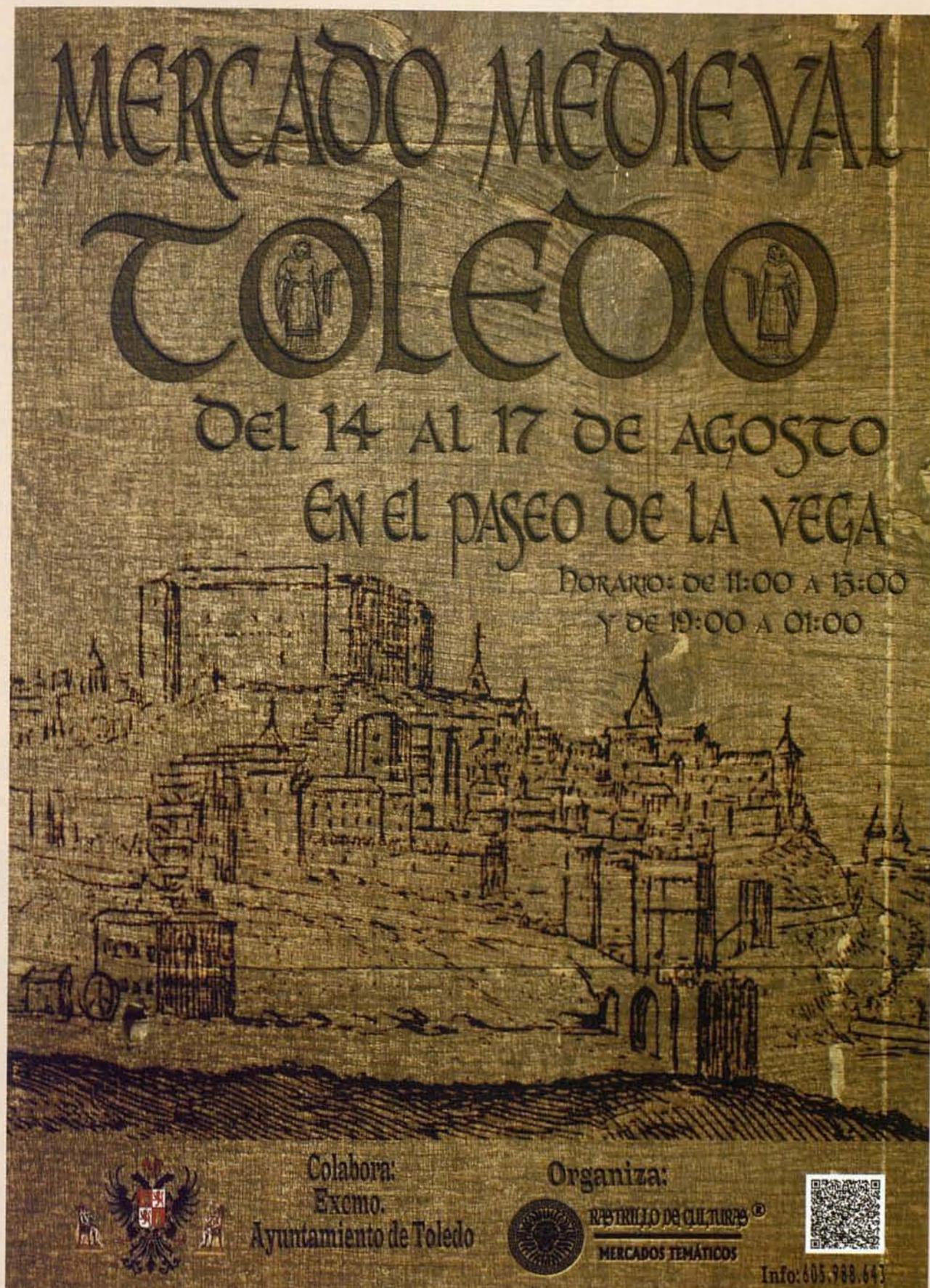
13:00 h.: Exhibición y espectáculo de vuelos de aves rapaces.

13:30 h.: El zancudo, las hazañas del Enano y el Grandullón al ritmo de la música medieval bailan junto a las bailarinas de la Danza del Vientre.

14:00 h.: Actividad Infantil:
Pasacalles con el batallón de voluntarios del medieval (con vestimenta y complementos medievales se visten a los niños para pasear por el mercado).

14:30 h.: Actividad Infantil:
Juego de carrera de cintas a caballo medieval (caballo de gomaespuma).

19:00 h.: Actividad infantil:
Taller de pinta caras.



MERCADO MEDIEVAL
TOLEDO
DEL 14 AL 17 DE AGOSTO
EN EL PASEO DE LA VEGA
HORARIO: DE 11:00 A 15:00
Y DE 19:00 A 01:00

Colabora:
Excmo.
Ayuntamiento de Toledo

Organiza:
BETRILLO DE CULTURAS®
MERCADOS TEMÁTICOS

Info: 605.988.643

19:30 h.: Los músicos medievales dan vida al mercado.

20:00 h.: **Actividad Infantil:** Teatro de marionetas y guiñol.

20:30 h.: Exhibición de vuelo de aves rapaces.

21:00 h.: La Danza del Vientre nos deleita con sus bailes.
Actividad Infantil: Taller de Goma Eva para niños.

21:30h.: El nieto del Rey Arturo paseando por las calles junto al Enano y al Batallón de Voluntarios Medievales al ritmo de la música medieval.

22:00 h.: **Actividad Infantil:** Juegos de Carrera de cintas a caballos medievales (caballos de gomaespuma).

22:30 h.: **Actividad Infantil:** Juegos infantiles con el Zancudo.

23:00 h.: Exhibición de la Danza del Vientre.

23:30 h.: La música medieval ameniza el mercado.

24:00 h.: Espectáculo de Fuego al ritmo de la música.

DOMINGO, 17 DE AGOSTO

11:00 h.: Apertura del Mercado Medieval con juegos, concursos, carrusel cetrería, talleres.....

11:30 h.: Músicos y acompañantes del Medievo dan la bienvenida.

12:00 h.: **Actividad Infantil:** Taller de pinta caras. Teatro de calle.

12:30 h.: **Actividad Infantil:** Teatro de marionetas y títeres. Músicos y malabarista entretienen al público.

13:00 h.: Exhibición de vuelo de aves rapaces.

13:30 h.: **Actividad Infantil:** Juego de carrera de cintas a caballo del medievo (caballos de gomaespuma). Los músicos recorren las calles del mercado.

14:00 h.: **Actividad Infantil:** Taller Goma Eva. Concurso al mejor pintor de uno de los puestos medievales.

19:00 h.: **Actividad Infantil:** Taller de pinta caras.

19:30 h.: Pasacalles de los caballeros del medievo a caballo y malabarista con sus coreografías al son de la música.

20:00 h.: **Actividad Infantil:** Teatro de marionetas y guiñol.

20:30 h.: Exhibición de vuelo de aves rapaces.
Actividad Infantil: Taller de Goma Eva.

21:00 h.: El Enano paseando por nuestras calles del mercado con el nieto del Rey entre música medieval.

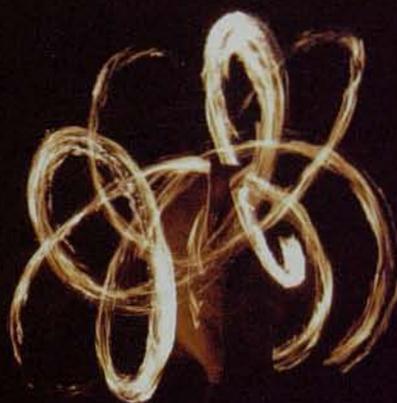
21:30 h.: **Actividad Infantil:** juego de la bola y demás juegos infantiles con el zancudo y malabarista.

22:00 h.: **Actividad Familiar:** desfile del Batallón de Voluntarios medievales de Toledo.

22:30 h.: **Actividad Infantil:** juego de carrera de cintas a caballo medieval (caballos de gomaespuma).

23:00 h.: Los músicos medievales pasean entre el público

23:30 h.: Espectáculo de fuego con cariocas, aro, palos y mucho más....



MÚSICA DE VERANO

Agosto 2014

VIERNES, 1 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Viernes de Flamenco: FLAMENCO FUSIÓN
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto THE BLUES JAZZ
Lugar: Virtudes Café Bar

De 22:00 a 00:00 h: Concierto a beneficio del pueblo saharauí ALFREDO PIEDRAFITA (ex Barricada), IKER PIEDRAFITA (Dikers) y LILITH
Lugar: Cervecería Pinocchio.

SÁBADO, 2 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto BLUE TRAIN
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto ANGIE SÁNCHEZ & GONZALO MAESTRE
Lugar: Virtudes Café Bar

De 22:00 a 00:00 h: Concierto JUNCAL
Lugar: Bú Terraza.

JUEVES, 7 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto BEFUNKBOP
Lugar: Terraza del Miradero

De 22:00 a 00:00 h: Concierto Flamenco Fusión HELENA SANTOS
Lugar: Cervecería Pinocchio.

VIERNES, 8 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Viernes de Flamenco: ALJIBE FLAMENCO
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto BETH SUZACQ & PABLO SANPA
Lugar: Virtudes Café Bar

SÁBADO, 9 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto RHODES & CHELO
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto SHERPA (ex Barón Rojo)
Lugar: Virtudes Café Bar

De 22:00 a 00:00 h: Concierto LOS LENTOS
Lugar: Café Bar "El Búho"

De 22:00 a 00:00 h: Concierto TRIFOLKA FOLK
Lugar: Bú Terraza.

VIERNES, 15 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Viernes de Flamenco: ALJIBE FLAMENCO
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto PERE MALLÉN
Lugar: Virtudes Café Bar

SÁBADO, 16 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto HIT THE ROD&JAZZ
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto NÁILUJ OSEAM
Lugar: Virtudes Café Bar

De 22:00 a 00:00 h: Concierto LES FOUS
Lugar: Bú Terraza.

JUEVES, 21 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto ÁNGEL MORO y ANDRÉS SÁNCHEZ (versiones POP/ROCK)
Lugar: Cervecería Pinocchio.

VIERNES, 22 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Viernes de Flamenco: ALJIBE FLAMENCO
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto AMABLE RODRÍGUEZ & THE LUJAMEN
Lugar: Virtudes Café Bar

SÁBADO, 23 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
JAZZ DUO
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
LEHISA & SERGIO BÁREZ
Lugar: Virtudes Café Bar

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
THE OLD STOKES
Lugar: Café Bar "El Búho"

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
BOBO
Lugar: Bú Terraza.

JUEVES, 28 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
PABLO PEREA LA TRAMPA
Lugar: Cervecería Pinocchio.

VIERNES, 29 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Viernes de
Flamenco: **DIEGO MEJÍAS**
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
RHODES & CHELO
Lugar: Virtudes Café Bar

SÁBADO, 30 DE AGOSTO

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
LB400
Lugar: Terraza Margot.

De 22:00 a 00:00 h: Concierto
DANIEL LOCKWOOD & ANGIE SÁNCHEZ
Lugar: Virtudes Café Bar



De 22:00 a 00:00 h: Concierto
TRIFOLKA FOLK
Lugar: Bú Terraza.

Organizan:

- Terraza Bú. Corralillo de San Miguel.
- Terraza Margot. Plaza Marrón.
- Virtudes Café Bar. Plaza de San Justo.
- Terraza del Miradero. El Miradero
- Café Bar "El Búho". Paseo Federico García Lorca, 6
- Cervecería Pinocchio. Paseo

Federico García Lorca, 2
- Café Club Legendario. Plaza de San Vicente.

- The Times. Paseo Federico García Lorca, 4

- Bar Medieval. C/ San Román, 4

- Restaurante Tornerías. Plaza Mayor

- Terraza "El Ágora". Avda. del Carrasco

- Cervecería Lúpulo. C/ Aljibillo, 4

- Cafetería Freiduría "Sabor Andaluz". C/ Fuente Nueva, 2

Colabora: Ayuntamiento de Toledo

Entrada libre

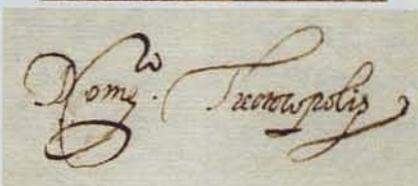
EXPOSICIONES VIRTUALES

Archivo Municipal de Toledo

Siete letras: El Greco

En este año en que se conmemora el cuarto centenario de la muerte del Greco hemos querido realizar esta pequeña exposición virtual para el disfrute de todos los ciudadanos. La conservación en el Archivo Municipal de siete documentos con la firma del Greco nos ha llevado a utilizar ese número, el siete, como elemento de unión de los diferentes apartados en la que está dividida. Hemos seleccionado, pues, esos siete documentos y hemos añadido siete firmas, siete cuadros, siete libros, siete artículos, siete postales y siete objetos. En conjunto son unas pocas pinceladas, casi insignificantes, que apenas esbozan la obra colosal, y las investigaciones que sobre ella ha habido, de un pintor excepcional, tan vinculado a la ciudad de Toledo, como fue Doménico Theotópuli.

Esta exposición estará disponible en la Web del Ayuntamiento de Toledo www.ayto-toledo.org, a partir del 12 agosto.



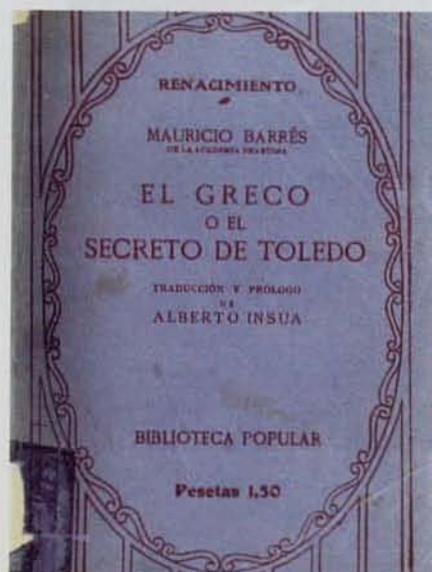
Medallas de la Virgen del Sagrario en la colección Luis Alba

En la Catedral de Toledo existen distintas imágenes de la Virgen. La más primitiva está expuesta en una vitrina de la Antesacristía y recibe el nombre de Santa María de Toledo. En el centro del retablo del Altar Mayor hay otra que se conoce también como Santa María de Toledo. En el Coro podemos contemplar la Vir-

gen Blanca que destaca por su delicadeza, belleza y dulzura. Pero la más venerada por los toledanos es la imagen de Nuestra Señora, conocida con la denominación de Virgen del Sagrario porque estaba colocada tradicionalmente encima del acceso al Sagrario, o lugar sacro, donde se encuentran las reliquias (Ochavo).

La devoción popular hacia esta imagen de la Virgen se ha mantenido firme desde entonces entre muchos vecinos que la han considerado el principal objeto de su fervor religioso. La extensión de la devoción alcanzará a todos los toledanos con la ayuda de las estampas de la Virgen que guardan en sus carteras y con las medallas (medallitas o medallones).

El Ayuntamiento de Toledo con motivo de la Feria y Fiestas de Agosto, pone a disposición de todos los ciudadanos una exposición de las más de 230 medallas que fueron utilizadas por toledanos de distintas épocas, para solicitar la intercesión de la Virgen en sus peticiones, datadas entre el siglo XVII y la actualidad, y que Luis Alba ha logrado reunir a lo largo de su vida.

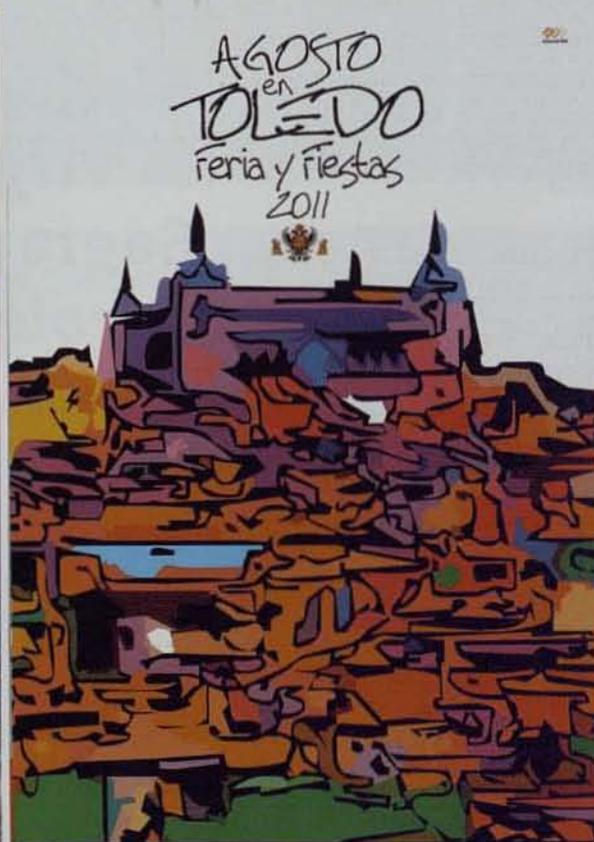
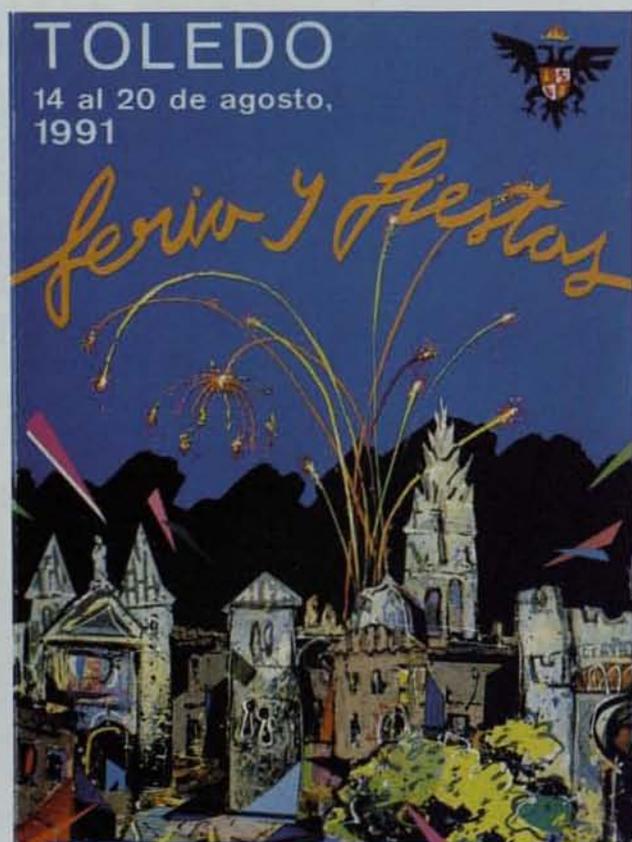


Programas de Feria y Fiestas de Agosto

Al igual que se hiciera en las pasadas fiestas del Corpus Christi, el próximo día 12 de

agosto se podrá ver el contenido íntegro de los programas de Feria y Fiestas de Agosto,

desde 1888 hasta 2013, en la Web del Ayuntamiento de Toledo.



HORARIO DE AUTOBUSES URBANOS

SERVICIO ESPECIAL FERIA DE AGOSTO 2014

HORARIOS - DEL MIERCOLES 13 AL DOMINGO 17

ZOCODOVER	PERALEDA	BENQUERENCIA	PERALEDA
21:00	21:30	21:00	21:45
21:30	22:00	21:30	22:15
22:00	22:30	22:00	22:45
22:30	23:00	22:30	23:15
23:00	23:30	23:00	23:45
23:30	0:00	23:30	0:15
0:00	0:30	0:00	0:45
0:30	1:00	0:30	1:15
1:00	1:30	1:00	1:45
1:30	2:00	1:30	2:15
2:00	2:30	2:00	2:45
2:30	3:00	2:30	3:15
3:00	3:30	3:00	3:45
3:30	4:00	3:30	4:15
II Edición del Concurso de Pasadobles			

RECORRIDO LINEAS ESPECIALES

LINEA	ITINERARIO
ZOCODOVER - PERALEDA	ZOCODOVER - RECONQUISTA - BANDERAS DE CASTILLA - LISBOA - ZARAGOZA - AVDA. DE PORTUGAL - CARRETERA PERALEDA - PERALEDA.
PERALEDA - ZOCODOVER	PERALEDA - CARRETERA PERALEDA - AVDA. DE PORTUGAL - ZARAGOZA - LISBOA - BRUSELAS - GANTE - AVDA. RECONQUISTA - ZOCODOVER.
BENQUERENCIA - PERALEDA	C/. ALBERCHE - C/. ESTENILLA - N-400 - PASEO DE LA ROSA - C/. CARRERA - MARQUES DE MENDIGORRIA - GENERAL VILLALBA - AVDA. DE EUROPA - RDA. DE BUENAVISTA (Centro Comercial) - AVDA. DE PORTUGAL Y PERALEDA.
PERALEDA - BENQUERENCIA	PERALEDA - AVDA. DE PORTUGAL - AVDA. DE AUROPA - GENERAL VILLALBA - MARQUES DE MENDIGORRIA - Pº DE LA ROSA - AVDA. DE STA. BARBARA - N-400 - BOLADIEZ - ALBERCHE - CABECERA C/. ALBERCHE.

TARIFAS

HASTA LAS 23:30:	TARIFAS Y TARJETAS COMO EN LAS LINEAS REGULARES
DESDE LAS 23:45:	SÓLO BILLETE BUHO

A PARTIR DE LAS 0:00 HORAS EL BILLETE COSTARÁ 1,10 EUROS, NO TENIENDO VALIDEZ NINGÚN BONO - ABONO O PASE DE CUALQUIER TIPO.



"VISTA DE TOLEDO"

El Greco. Museo Metropolitano de Arte de Nueva York



— PAN —

— CAFE —

La Felipa
PAN Y CAFE

Avda/ Del Madroño, 6 • ZOCO 1 Local 12 • Urb. Valparaíso • 45005 TOLEDO

Disfrutad del Momento...
Nosotros haremos el resto

Haz realidad tus sueños
en un lugar mágico



Hilton

BUENAVISTA TOLEDO

T: +34 925 289 800

E: celebraciones@buenavistatoledo.com





NGH

Farmacia
Análisis Clínicos
Naaman Ghais Hichme



Manuel Escribano, 26 • 45250 Añover de Tajo (Toledo)
Tels. 925 506 521 - 925 107 001 - 605 689 376

RT ROMAUTO

Romauto, un taller de calidad, un taller "Cinco Estrellas"

Chapa · Pintura
Mecánica · Lunas
Trabajamos con todas las compañías de seguros

romauto@romautoreparaciones.com
www.romautoreparaciones.com

Tel.: 925 23 18 04



C/ Río Jarama, 28 · Pol. Ind. de Toledo · 45007 Toledo





GRUPO IDV
OCA SERVICES



GRUPO IDV
ITV SERVICES

¡Ahorro, Calidad y Versatilidad!

Servicios:
 Mercancías Peligrosas y Perecederas
 Alta Tensión y Baja Tensión
 Asistencia Técnica
 Ascensores
 Energética

MADRID
Telf. 673 121 167

ALBACETE
Telf. 967 110 054

TOMELLOSO
Telf. 926 514 207

NUMANCIA DE LA SAGRA
Telf. 925 508 754

auding@audingcontrol.com / www.audingcontrol.com

CUPÓN DESCUENTO

✂️ **10% +** * Dto.   

SI LO SOLICITA, NUESTROS TÉCNICOS PASARÁN LA ITV DE SU VEHÍCULO MIENTRAS DISFRUTA EN NUESTRA SALA DE BEBIDA, WIFI Y PRENSA DEL DÍA

ITV PUERTA DE TOLEDO

C.Comercial Puerta de Toledo. Salida 60 de la A-42
 Plaza sector 6, 2S - 45.280 Olías del Rey
 www.grupoldv.com / Telf. 925 49 15 34
 itvpuertadetoledo@grupoldv.com

¡ABRIMOS SÁBADOS TARDE! **HORARIO**

LUNES - VIERNES de 9h a 14h y de 16h a 19h
 SÁBADOS de 9h a 14h y de 16h a 18:30h

*Descuento aplicable sobre la base imponible y presentando el cupón en la estación. Promoción válida desde el 01-08-14 hasta 31-12-14. No reembolsable por dinero. No acumulable con otras promociones o descuentos. Un cupón por inspección.

ORGANISMO DE CONTROL AUTORIZADO (OCA)

OTRA FORMA DE PASAR LA ITV



ESPECIALISTAS EN MUEBLE JUVENIL

www.madrid-muebles.com






TOLEDO: Avda. de la Estación, 99 · 45500, Torrijos
 Tlf. 925 771 560 · info@parchismueblejuvenil.es

MADRID: C/ Gasómetro, 1 · 28005, Madrid
 Tlf. 915 282 603 · madrid@parchismueblejuvenil.es

itv de TOLEDO

 TÜVRheinland®

Pol. Ind. Santa María
de Benquerencia
C./ Jarama, 112
45007 TOLEDO

Tel.: 925 23 00 63

Fax: 925 23 14 59

itv.toledo@es.tuv.com

www.tuv.es/itvtoledo



Lu-Vier: 9.00-14.00

16.00-19.00

Sábados: 9.00-14.00 h.


ENAC
INSPECCIÓN
N.º 01/ET/ITV001

TUitv en Toledo



— PAN —


La Felipa

— CAFE —

Avda/ Del Madroño, 6 • ZOCO 1 Local 12 • Urb. Valparaiso • 45005 TOLEDO

SONRÍE AL BUEN TIEMPO

Implantología Digital

IMPLANTE
+
CORONA

DESDE **34,90**
AL MES | TARIFA PLANA

CON
FAMILY
PLAN



C/ Colombia 9
45004 TOLEDO

www.unidental.es

Clínica Unidental
925 225 522

ESPACIO PATROCINADO POR:

INVERSIONES DOALCA

Zapaterías
RAA
CALZADOS

Avda. Cristo del Amparo, 43 y 45
Fuensalida (TOLEDO)

Avda. General Villabal, 34
(TOLEDO)
Tel. 925 227 481

C/ Venancio González, 1 - Bis Bajo
(TOLEDO)
Tel. 925 225 430

DAMASQUINADOS SUAREZ

CIRCO ROMANO, 8 • 45004 TOLEDO
Tel. 925 28 00 27
www.espaderias-suarez.com

Espadas, sables, armaduras
Swords, sabres, armour



Desde 1927
Since 1927



PELUQUERÍA Y ESTÉTICA CANINA

DISTRIBUIMOS MATERIAL DE CANICROSS Y BIKEJORING
PIENSO NATURAL GREENHEART

★
Sueño
Artico



☎ 925 62 18 75

☎ 619 24 10 45

Síguenos en:

Avda/ Río Guadarrama, 24 • 45007 Toledo • suenoartico@gmail.com
www.suenoartico.com



Editorial MIC
902 271 902
www.editorialmic.com



Muebles Benquerencia

**LIQUIDACIÓN TOTAL
DE MUEBLES DE EXPOSICIÓN
A PRECIO DE COSTE**

C/ Jarama 65

45007 Poligono Industrial

☎ 925 23 07 69

Toledo

mueblesbenquerencia.es

Diseño y fabricación de muebles a medida

Europcar

Alquiler de Automóviles y Furgonetas

Avda. Santa Bárbara, 91
45006 TOLEDO
Tlf.: (34) 925 621 155
Fax: (34) 925 801 665

es.st.xtjc01@europcar.com
www.europcar.es



ENOVA

CENTRO MÉDICO

900 600 201

Télefono GRATUITO



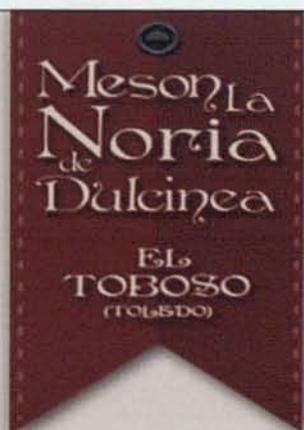
RECONOCIMIENTOS Médico-Psicotécnicos 25€

PERMISOS DE CONDUCIR

- Armas
- Grúas
- Buceo
- Animales peligrosos
- Seguridad privada
- Embarcaciones de recreo

- Reconocimientos Médicos Deportivos y para Oposiciones
- Certificados Médicos Oficiales

C/ Marqués de Mendigorría, 4 (Junto a los Juzgados) 45003 Toledo
 Tel. 925 600 001 • crc@cm-enova.es • www.cm-enova.es
 Horario de lunes a viernes: 09:00h. a 14:00h. y 16:00h. a 19:00h.



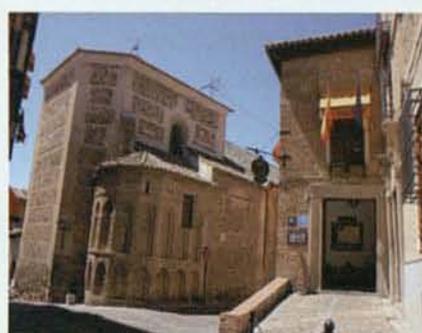
**PLATOS TÍPICOS
 Y
 CORDERO Y PERDIZ**

Alojamientos Rurales
www.alojamientoslaplaza.com

C/ Don Quijote, 3 (Junto al museo de Dulcinea)
 EL TOBOSO (TOLEDO) • Tfno. 665 534 069

Hotel Sta. Isabel

"El Hotel Santa Isabel se encuentra situado en pleno centro de la ciudad. Goza de un privilegiado entorno histórico - artístico, junto a la Catedral y muy próximo al tradicional barrio de la Judería, así como a la plaza de Zocodover centro neurálgico del Casco Histórico"



Calle Santa Isabel, 24
 (junto a la Catedral)
 Tel./Fax:
 925 25 31 36
 Teléfonos:
 925 25 31 20
 925 23 90 43
 45002 Toledo



www.hotelsantaisabel.net
info@hotelsantaisabel.net

itv telapaso

ii pasamos la itv x ti!!

!!!Nace un nuevo servicio!!!
Ahora en Telapaso pasamos la itv de tu vehículo por ti.
Recogemos tu vehículo estés donde estés, nosotros nos encargamos de todo y te lo devolvemos en el mismo sitio.

30€

Tel: **61 601 61 61**

www.itvtelapaso.com



agrizoo
GARDENS & ANIMALS

C/ Hernisa Industrial I, nave 7 · 45007 Toledo
Tfno: 925 233 600
www.agrizootoledo.com

VEN
A
VERNOS



Si quieres lo mejor para tu mascota

Peluquería canina · Clínica veterinaria · Pesca · Acuariofilia y mucho más!

**TALLERES
CASTILLA**



MECÁNICA, CHAPA Y PINTURA

Trabajamos con todas las
compañías de seguros

TRAV. MARQUES DE MENDIGORRÍA, 6 • 45003 TOLEDO
Tel.: 925 21 26 26 • Fax: 925 25 65 30 • Móvil: 618 30 09 91 • tallerescastillaeliebana@gmail.com

Zapaterías
RAX
CALZADOS

Avda. Cristo del Amparo, 43 y 45
Fuensalida (TOLEDO)

Avda. General Villabal, 34
(TOLEDO)
Tel. 925 227 481

C/ Venancio González, 1 - Bis Bajo
(TOLEDO)
Tel. 925 225 430

Diésel 110 CV por:

14.990€

Con **4.500€**
del equipamiento
más tecnológico



ASTRA

KILÓMETROS Y KILÓMETROS DE FIABILIDAD.

Lo mejor en tecnología alemana.

Tras una exigente prueba de resistencia de más de 100.000 km y casi dos años de duración, realizada por la revista "Auto Motor und Sport", el Opel Astra ha sido el único coche del segmento compacto que la superó sin el más mínimo fallo.*



opel.es

- Sistema de Climatización Digital Bizona.
- Sistema de iluminación diurna LED.
- Control de estabilidad ESP, TC^{plus}, CSC.
- Sistema multimedia IntelliLink, Bluetooth y conector USB/iPod.
- Llantas Design 17".



Wir leben Autos.

BENMÓVIL. Aut. Madrid-Toledo. Km, 62. Olías del Rey (Toledo). Tel.: 925 35 49 12.

Consumo mixto (l/100km) / Emisiones de CO₂ (g/km): Gama Astra: 3,7-8,1/97,0-189,0. Oferta válida para particulares hasta fin de mes y sujeta al cumplimiento de las condiciones y vigencia del Plan PIVE 6. PVP recomendado en Península y Baleares para Opel Astra Selective 5p 1.6 CDTI Start/Stop 110 CV con equipamiento promocional (incluye IVA, transporte, impuesto matriculación**, kit accesorios, descuento promocional y Plan PIVE 6). Gastos de matriculación no incluidos. Solo en Concesionarios Opel que participen voluntariamente en esta promoción. Modelo visualizado: Astra Excellence con equipamiento opcional (faros AFL^{plus} y llantas de 19"). Consulte condiciones de la oferta en su Concesionario Opel. **Impuesto de matriculación según los tipos generalizados del 0%, 4.75%, 9.75% y 14.75% aplicables en base a las emisiones de CO₂ de cada vehículo. El tipo aplicable podrá variar según C.A. *Primer puesto en la Prueba de Larga Duración de la prestigiosa revista "Auto Motor und Sport" de 12/2013, realizada en un Astra Sports Tourer 2.0 CDTI.

Mantenimiento multimarca, Modernización y Soluciones para edificios sin ascensor

Soluciones ThyssenKrupp para su
comunidad

sustainable  efficiency



Mantenimiento multimarca

En ThyssenKrupp Elevadores le ofrecemos contratos de mantenimiento personalizados, adaptados a sus necesidades y conforme a la normativa, para ascensores, montacargas, escaleras y pasillos mecánicos, plataformas o puertas de garaje, de todas las marcas del mercado.

Modernización

Las adecuaciones más competitivas y eficaces para la sustitución parcial o total de elevadores existentes.

Soluciones para edificios sin ascensor

Buscamos soluciones para adecuarnos estructural y funcionalmente a la instalación de un elevador en un edificio donde actualmente no existe.

Pídanos presupuesto sin compromiso

DELEGACIÓN TALAVERA DE LA REINA
C/ Tercios del Alcázar, 3,
45600 Talavera de la Reina
Tlf: 925 80 29 31 - Fax: 925 81 72 34
talavera.tkees@thyssenkrupp.com

DELEGACIÓN TOLEDO
Avda. General Villalba, 24,
45003 Toledo
Tlf: 925 25 24 34 - Fax: 925 22 66 71
toledo.tkees@thyssenkrupp.com



servicliente@thyssenkrupp.com · Tlf: 901 101 031 · www.thyssenkruppelevadores.es

ThyssenKrupp Elevadores



ThyssenKrupp